



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Conv.4/Bur.2/3
UNEP/OzL.Pro.10/Bur.2/3
27 November 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

БЮРО ЧЕТВЕРТОГО СОВЕЩАНИЯ
КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН ВЕНСКОЙ
КОНВЕНЦИИ ОБ ОХРАНЕ
ОЗОНОВОГО СЛОЯ

БЮРО ДЕСЯТОГО СОВЕЩАНИЯ СТОРОН
МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА ПО
ВЕЩЕСТВАМ, РАЗРУШАЮЩИМ
ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ

Второе совещание
Пекин, 27 ноября 1999 года

**ДОКЛАД СОВМЕСТНОГО БЮРО ЧЕТВЕРТОГО СОВЕЩАНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ
СТОРОН ВЕНСКОЙ КОНВЕНЦИИ ОБ ОХРАНЕ ОЗОНОВОГО СЛОЯ И
ДЕСЯТОГО СОВЕЩАНИЯ СТОРОН МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА
ПО ВЕЩЕСТВАМ, РАЗРУШАЮЩИМ ОЗОНОВЫЙ СЛОЙ,
О РАБОТЕ ЕГО ВТОРОГО СОВЕЩАНИЯ**

Введение

1. Второе совещание совместного Бюро четвертого совещания Конференции Сторон Венской конвенции об охране озонового слоя и десятого Совещания Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, состоялось в Пекине в Пекинском международном центре конференций 27 ноября 1999 года.

I. ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

2. Совещание было открыто в субботу, 27 ноября 1999 года, в 10 ч. 20 м., г-ном Василием Н. Целиковым (Российская Федерация), Председателем четвертого совещания Конференции Сторон Венской конвенции и десятого Совещания Сторон Монреальского протокола.

3. На совещании присутствовали следующие члены Бюро, которые были избраны на свои соответствующие должности Конференцией Сторон на ее четвертом совещании, состоявшемся в Сан-Хосе, Коста-Рика, 25 и 27 ноября 1996 года, а также десятом Совещании Сторон, состоявшемся в Каире 23 и 24 ноября 1998 года, или назначены своими правительствами в соответствии с правилом 24 правил процедуры:

K9910947 120100 130100

140100

/...

Председатель:

г-н Василий Н. Целиков (Российская
Федерация)

заместители Председателя:

г-н Фабио Фахардо Морос (Куба) -
Венская конвенция

г-н Юкка Уосукайнен (Финляндия) -
Венская Конвенция

г-жа Бернадина де Ставропулос
(Панама) - Монреальский протокол

г-жа Мариан Биркхольц (Южная
Африка) - Монреальский Протокол

г-н Расмус Расмуссон (Швеция) -
Монреальский протокол

Докладчик:

г-н Тууу Иетитайя Таулеало (Самоа).

4. На совещании также присутствовали г-н К.М. Шарма (Исполнительный секретарь), г-н Нельсон Сабогал (сотрудник по программе/научный сотрудник), г-н Омар эль-Арини, Руководитель секретариата Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола, г-н Тед Капига, Руководитель секции по целевым фондам, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби, и г-жа Руфь Баттен, административный сотрудник, секретариат по озону.

II. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

5. Бюро утвердило следующую предварительную повестку дня, содержащуюся в документе UNEP/OzL.Conv.4/Bur.2/1 и UNEP/OzL.Pro.10/Bur.2/1:

1. Открытие совещания
2. Утверждение повестки дня
3. Обновленная информация о мерах, принятых во исполнение решений четвертого совещания Конференции Сторон Венской конвенции, состоявшегося в Сан-Хосе 25 и 27 ноября 1996 года
4. Обновленная информация о мерах, принятых во исполнение решений десятого Совещания Сторон Монреальского протокола, состоявшегося в Каире 23-24 ноября 1998 года
5. Обзор рабочих документов, подготовленных для пятого совещания Конференции Сторон Венской конвенции и одиннадцатого Совещания Сторон Монреальского протокола, которые состоятся в Пекине 29 ноября - 3 декабря 1999 года
6. Прочие вопросы
7. Принятие доклада
8. Закрытие совещания.

III. ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ О МЕРАХ, ПРИНЯТЫХ ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ ЧЕТВЕРТОГО СОВЕЩАНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН ВЕНСКОЙ КОНВЕНЦИИ, СОСТОЯВШЕГОСЯ В САН-ХОСЕ 25 И 27 НОЯБРЯ 1996 ГОДА

и

IV. ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ О МЕРАХ, ПРИНЯТЫХ ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ ДЕСЯТОГО СОВЕЩАНИЯ СТОРОН МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА, СОСТОЯВШЕГОСЯ В КАИРЕ 23-24 НОЯБРЯ 1998 ГОДА

6. Г-н Нельсон Сабогал, сотрудник по программе/научный сотрудник секретариата по озону, приветствовал членов Бюро от имени Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) г-на Клауса Тёпфера и Исполнительного секретаря секретариата по озону г-на К.М. Шармы и предложил, чтобы указанные выше пункты 3 и 4 были рассмотрены вместе. Бюро согласилось с этим предложением.

7. Секретариат представил записку, содержащуюся в документе UNEP/OzL.Conv.4/Bur.2/2 и UNEP/OzL.Pro.10/Bur.2/2, в которой приводится краткое резюме мер, осуществленных секретариатом во исполнение решений, принятых Конференцией Сторон Венской конвенции об охране озонового слоя на ее четвертом совещании и десятым Совещанием Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой.

8. В том что касается решения IV/1, как сообщил секретариат, положение дел с ратификацией по состоянию на 15 ноября 1999 года выглядит следующим образом: Венская конвенция - 173 Стороны; Монреальский протокол - 172 Стороны; Лондонская поправка - 136 Сторон; Копенгагенская поправка - 101 Страна; Монреальская поправка - 29 Сторон. Кроме того, следующие страны ратифицировали Монреальскую поправку: Австралия, Боливия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гайана, Германия, Гренада, Джибути, Иордания, Испания, Канада, Люксембург, Нигер, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Республика Корея, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Тринидад и Тобаго, Тунис, Швеция, Шри-Ланка, Чешская Республика и Чили.

9. Секретариат также напомнил, что, в соответствии с пунктом 1 статьи 3 Монреальской поправки, Поправка вступает в силу на девятый день после сдачи на хранение двадцатого документа ратификации. Это условие было выполнено, и Поправка вступила в силу 10 ноября 1999 года.

10. Относительно решения IV/2 секретариат пояснил, что по этому решению не требовалось принятия каких-либо мер.

11. По решению IV/3 секретариат сообщил, что им, во взаимодействии с Аргентиной, Боливией, Индией, Кенией, Новой Зеландией, Парагваем, Чешской Республикой и Чили, были предприняты усилия в целях продолжения и дальнейшего развития мониторинга и накопления данных измерений стратосферного и тропосферного озона, включая вертикальные профили и другие малые газовые составляющие и аэрозоли, а также проведения дальнейшей работы по созданию и реализации новых возможностей в области осуществления

наблюдений, например с помощью летательных аппаратов и космических спутников.

12. Секретариат также вел эту работу во взаимодействии, в частности, с такими следующими организациями, как: Международный совет научных союзов (МСНС); Международный орган по изучению химических процессов в глобальной атмосфере (ИГАК); Международная программа "Геосфера-биосфера" (МПГБ); Национальное управление по авионавигации и исследованию космического пространства Соединенных Штатов Америки (НАСА); Европейская комиссия; Сеть по обнаружению изменений в стратосфере (СОИС); Национальное управление по исследованию океанов и атмосферы (НОАА); Орган по изучению стратосферных процессов и их роли в изменении климата (СПАРК); и Всемирная метеорологическая организация (ВМО).

13. 5 марта 1999 года секретариат направил письмо всем Сторонам Венской конвенции с просьбой представить информацию о мероприятиях, проводимых в странах регионов для осуществления решений IV/3 и IV/4, принятых Конференцией Сторон Венской конвенции на ее четвертом совещании. Секретариат также просил представить информацию через Программу действий по вопросам энергетики и охраны озонового слоя Отдела технологии, промышленности и экономики ЮНЕП и региональные бюро ЮНЕП для Африки, Азии и Тихого океана, Европы, Латинской Америки и Карибского бассейна и Западной Азии.

14. В ответ на эту просьбу Региональное бюро ЮНЕП для Латинской Америки и Карибского бассейна (РБЛАК) и Региональное бюро ЮНЕП для Западной Азии (РБЗА) обеспечили взаимодействие со странами в своих регионах, 22 из которых представили доклады о мероприятиях, проводимых во исполнение решений IV/3 и IV/4. Семнадцать стран непосредственно представили свои доклады секретариату, при этом 52 Стороны представили свои национальные доклады четвертому совещанию Руководителей исследований по озону, состоявшемуся в Женеве 28-30 апреля 1999 года.

15. Секретариат отметил, что национальные доклады и доклады об осуществлении решений IV/3 и IV/4 содержатся в докладе ВМО/ЮНЕП о работе четвертого совещания Руководителей исследований по озону (Проект ВМО по исследованию и мониторингу глобального озона, доклад No. 45). Этот доклад распространяется среди всех Сторон и соответствующих учреждений.

16. Кроме того, секретариат в консультации с НАСА, Европейской комиссией, Организацией космических исследований Индии (ИСРО) и другими организациями провел обзор докладов в целях расширения исследований в области стратосферного озона и ультрафиолетового излучения.

17. Секретариат также сообщил, что Группа по научной оценке в рамках Монреальского протокола совместно с Межправительственной группой по изменению климата (МГИК) и в тесной координации с Международной организацией гражданской авиации (ИКАО) подготовили специальный доклад

МГИК об авиации и глобальной атмосфере. Специальный доклад и резюме для директивных органов были направлены всем Сторонам с распространением последнего документа на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций.

18. Секретариат сообщил о мероприятиях, проводимых ВМО в области Глобальной системы наблюдения за озоном (ГСНО_3), а также мониторинга УФ-Б излучения.

19. Относительно решения IV/4 секретариат заявил, что на сегодняшний день единственным утвержденным Фондом глобальной окружающей среды (ФГОС) проектом в поддержку мониторинга озона и УФ-Б излучения и соответствующих исследований в развивающихся странах является проект 1993 года в области мониторинга озоноразрушающих веществ и парниковых газов для стран Южного конуса. 24 февраля 1999 года секретариат направил секретариату ФГОС письмо, запросив информацию о мероприятиях по поддерживаемым ФГОС проектам для обеспечения выполнения этого решения. В ответ на это секретариат ФГОС заявил, что на сегодняшний день не поступило никаких просьб об оказании поддержки со стороны ФГОС во исполнение решения IV/4.

20. Секретариат также сообщил, что г-н Василий Целиков, в качестве бывшего исполняющего обязанности Председателя Бюро четвертого совещания Конференции Сторон Венской конвенции, направил письмо секретариату ФГОС, в котором выразил обеспокоенность в связи с отсутствием поддержки мероприятиям в области мониторинга озона и УФ-Б излучения и соответствующим исследованиям в развивающихся странах. Г-н Мохаммед Т. эль-Ашри, главное должностное лицо и Председатель ФГОС, ответил, что приемлемость проектных предложений для целей финансирования определяется в соответствии с оперативной стратегией ФГОС, утвержденной Советом ФГОС в октябре 1995 года. В рамках этой стратегии были определены десять оперативных принципов, два из которых заключаются в следующем. Для целей финансирования мероприятий в области разрушения озонового слоя оперативные установки ФГОС будут соответствовать руководящим положениям, предусмотренным в Монреальском протоколе и поправках к нему. Кроме того, Совет ФГОС утвердил в 1997 году принципы финансирования ФГОС целевых научных исследований согласно предложению, подготовленному Консультативной группой по научным и техническим вопросам при ФГОС. Г-н эль-Ашри также заявил, что у секретариата ФГОС имеются сомнения относительно того, будут ли мероприятия в поддержку мониторинга озона и УФ-Б излучения и соответствующих научных исследований в развивающихся странах соответствовать оперативной стратегии ФГОС или принципам ФГОС, касающимся финансирования целевых исследований. Кроме того, ФГОС не получал от развивающихся стран какие-либо просьбы относительно финансирования таких проектов. В заключение он заявил, что в ответ на решения, недавно принятые Сторонами Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, ВМО в настоящее время работает над подготовкой предложения относительно содействия доступу ученых на местном уровне к глобальным сетям мониторинга атмосферных изменений. По его мнению, это могло бы также

способствовать расширению участия в международных усилиях по измерению изменений в концентрации атмосферного озона. Также стало известно, что Канада и Финляндия предпринимают действия для расширения возможностей по проведению наблюдений в Южной Америке.

21. Отвечая на вопрос одного из членов Бюро об отсутствии средств и возможных путях увеличения бюджета для осуществления Венской конвенции, секретариат заявил, что в прошлом от Канады, Соединенных Штатов Америки и Швейцарии были получены взносы в размере 500 000 долл. США, предназначенные для Целевого фонда ВМО для Глобальной системы наблюдения за озоном (ГСНО₃).

22. В том что касается решения IV/5, секретариат сообщил о положении с выплатой взносов в Целевой фонд Венской конвенции об охране озонового слоя за период 1996-1998 годов, которое отражено в таблице ниже:

Год	1996 год	1997 год	1998 год
Причитающиеся суммы (в долл. США)	826 338	361 089	382 341
Средства, полученные к 31 декабря соответствующего года (в долл. США)	546 857 66%	203 638 57%	181 233 45%
Расходы за указанный год (в долл. США)	766 288	206 795	174 984

23. Объем невыплаченных взносов за 1999 и предыдущие годы по состоянию на 19 ноября 1999 года составил 948 486 долл. США. Из причитающихся взносов за 1999 год в объеме 1 207 988 долл. США Целевым фондом Венской конвенции об охране озонового слоя было получено 515 502 долл. США. Секретариат отметил, что в пункте 5 решения IV/5 ко всем Сторонам был обращен призыв внести свои невыплаченные взносы своевременно и в полном объеме. Обновленная информация о взносах за 1998-1999 годы была представлена на совещании Бюро г-ном Т. Капига из Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, который обратил внимание на тот факт, что ежегодные задолженности по взносам за соответствующий год сократились на 66 процентов в 1996 году, на 57 процентов в 1997 году и на 45 процентов в 1998 году.

24. Относительно решения IV/6 секретариат пояснил, что имеется пять решений, подлежащих рассмотрению на пятом совещании Конференции Сторон Венской конвенции, которое будет проведено совместно с одиннадцатым Совещанием Сторон Монреальского протокола в Пекине 29 ноября - 3 декабря 1999 года в Пекинском международном центре конференций, на котором будут рассмотрены 24 решения.

25. Секретариат заявил, что информация о ходе осуществления решений десятого Совещания Сторон Монреальского протокола содержится в приложении к докладу Директора-исполнителя одиннадцатому Совещанию Сторон, документ UNEP/OzL.Pro.11/2. Настоящий доклад посвящен новым событиям в рамках конкретных решений, которые имели место за период после июля 1999 года.

26. Относительно решения X/1 секретариат также заявил, что он направил всем Сторонам, которые еще не сделали это, напоминание о необходимости

ратифицировать поправки. Он также просил все государства, не являющиеся Сторонами Монреальского протокола, оперативно ратифицировать Венскую конвенцию, Монреальский протокол и поправки к нему.

27. В том что касается решения X/2, секретариат сообщил о том, что по состоянию на 30 сентября 1999 года 150 Сторон представили данные за 1997 год и 104 Стороны - за 1998 год.

28. Относительно решения X/8 секретариат заявил о том, что им была получена просьба от Нидерландов в отношении химического вещества: 6-бromo-2-метокси-нафталин или BMN, CAS No. 5111-65-9, и что он направил информацию Группе по научной оценке и Группе по техническому обзору и экономической оценке, с тем чтобы они провели дополнительные оценки BMN и определили его озоноразрушающую способность (ОРС). Группа по научной оценке информировала секретариат о том, что для соответствующего определения ОРС любого соединения, обладающего сколь-нибудь значительной ОРС, необходимо проведение лабораторных исследований, а также исследований методом моделирования, расходы по которым, как правило, превышают 100 000 долл. США.

29. Относительно решения X/13 секретариат сообщил, что целевой группой в рамках Группы по техническому обзору и экономической оценке был окончательно подготовлен доклад, озаглавленный "Дополнение к докладу ГТОЭО (апрель 1999 года) по вопросу о пополнении, август 1999 года", и распространен секретариатом в сентябре 1999 года среди всех Сторон. Специальная группа по вопросу о пополнении провела еще одно совещание 30 сентября и 1 октября 1999 года в Вашингтоне, О.К., для обсуждения дополнительного доклада и рассмотрения вопроса о пополнении Фонда в период 2000-2002 годов. Дальнейшее обсуждение будет продолжено на совещании по техническим вопросам в рамках одиннадцатого Совещания Сторон Монреальского протокола.

30. В том что касается решения X/14, секретариат заявил, что по состоянию на 30 сентября 1999 года ни одна из Сторон не сообщила об использовании регулируемых веществ в качестве технологических агентов, об уровне выбросов в результате использования в рамках этих видов, а также технологиях по обеспечению улавливания, применяемых ими для максимального сокращения выбросов регулируемых веществ. Одна Сторона, не действующая в рамках статьи 5, (Франция) представила данные для включения в таблицы А и В решения X/14.

31. Относительно решения X/16 секретариат заявил, что доклад Группы по техническому обзору и экономической оценке будет представлен одиннадцатому Совещанию Сторон Монреальского протокола.

32. В отношении решения X/17 г-н Омар эль-Арины, Руководитель секретариата Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола, сообщил, что на своем двадцать седьмом и двадцать девятом совещаниях Исполнительный комитет утвердил соглашения соответственно с Китаем и Индией относительно

закрытия всех их производственных мощностей к 2010 году. Для выполнения этих соглашений Исполнительный комитет утвердил выделение 150 млн. долл. США для Китая и 82 млн. долл. США для Индии, которые будут выплачиваться в рамках частичных ежегодных платежей в течение аналогичного периода.

33. Относительно решения X/30 секретариат сообщил о положении со взносами в Целевой фонд Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, за 1998 год, которое выглядит следующим образом:

Год	1998 год
Причитающаяся сумма	3 679 702
Сумма, полученная к 31 декабря 1998 года	1 514 880

34. Обновленная информация о положении со взносами за 1998 и 1999 годы была представлена на втором совместном совещании Бюро г-ном Т. Капига из Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби. Он отметил, что по состоянию на 19 ноября 1999 года общая сумма невыплаченных взносов за 1999 и предыдущие годы составила 4 742 596 долл. США. Объем полученных в течение 1999 года средств за предыдущие годы и за 1999 год составил 3 421 423 долл. США.

V. ОБЗОР РАБОЧИХ ДОКУМЕНТОВ, ПОДГОТОВЛЕННЫХ ДЛЯ ПЯТОГО СОВЕЩАНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН ВЕНСКОЙ КОНВЕНЦИИ И ОДИННАДЦАТОГО СОВЕЩАНИЯ СТОРОН МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА, КОТОРЫЕ СОСТОЯТСЯ В ПЕКИНЕ 29 НОЯБРЯ - 3 ДЕКАБРЯ 1999 ГОДА

35. Представитель секретариата обратил внимание Бюро на документы, представленные пятому совещанию Конференции Сторон Венской конвенции и одиннадцатому совещанию Сторон Монреальского протокола, и пояснил, что подготовительные совещания будут проведены 29 ноября - 1 декабря 1999 года в качестве этапа работы основных заседаний, посвященного техническим вопросам. Заседания 2 и 3 декабря будут выделены для обсуждений на уровне министров с повесткой дня, предусматривающей сообщения групп и учреждений-исполнителей, заявления председателей Исполнительного комитета и Комитета по выполнению, а также заявления министров. В отличие от имевшей место в прошлом практики будет подготовлен лишь один доклад, охватывающий все обсуждения, проходившие на одиннадцатом совещании Сторон.

VI. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

36. Никакие другие вопросы не были предложены для обсуждения на этом совещании.

VII. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА

37. Бюро постановило принять доклад при том понимании, что секретариату будет поручено завершить его подготовку совместно с Докладчиком.

VIII. ЗАКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

38. Покидающие свой пост члены Бюро выразили удовлетворение тем, как была организована работа в рамках Венской конвенции и Монреальского протокола, и поблагодарили секретариат за сотрудничество.

39. В заключение Бюро выразило признательность г-ну К.М. Шарма за его выдающийся вклад на протяжении многих лет в работу как Венской конвенции, так и Монреальского протокола.

40. Собрание было закрыто в субботу 27 ноября 1999 года в 12 ч. 30 м.

Приложение

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

КУБА

Д-р Фабио Фахардо Морос
Министерство по науке, технологии и
окружающей среде
Dr. Fabio Fajardo Moros
Ministerio de Ciencia
Tecnología y Medio Ambiente
Capitolio Nacional, Prado y San José
Habana 10 200
Cuba
Tel: (537) 570-621
Fax: (537) 570-600/240-852
Email: fabio@ceniai.inf.cu

ФИНЛЯНДИЯ

Г-н Юкка Уосукайнен
Заместитель директора по международным
делам
Министерство окружающей среды
Mr. Jukka Uosukainen
Deputy Director
International Affairs
Ministry for the Environment
P.O. Box 380
FIN-00131 Helsinki
Finland
Tel: (358-9) 1991-9705
Fax: (358-9) 1991-9602
Email: jukka.uosukainen@vyh.fi

ПАНАМА

Г-жа Бернардина де Ставропулос
Руководитель отдела по контролю за
опасными отходами
Правительственная комиссия по озону
Министерство здравоохранения
Ms. Bernardina de Stavropulos
Jefe de Departamento
Control de Desechos Peligrosos
Comisión Gubernamental del Ozono
Ministerio de Salud
Calle Gorgas, Edificio 2-65
Ancon, Panama
Tel: (507) 262-2492/0050
Fax: (507) 262-6995
Email: despel@singo.net

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

Г-н Василий Н. Целиков
Исполнительный директор
Центр подготовки и осуществления
международных проектов по техническому
содействию
Российская Федерация,
129041, Москва,
Ср.-Переяславская ул., 13-2
Mr. Vassily N. Tselikov
Executive Director
Centre for Preparation and Implementation of
International Projects
on Technical Assistance (CPPI)
13-2, Sr. Pereyaslavskaya Str. 129041
Moscow, Russian Federation
Tel/Fax: (70-95) 280-5788/971-0423
Email: vassily@odsggef.msk.ru

САМОА

Д-р Тууу Иетитайя Таулеало
Директор
Департамент по земельным ресурсам,
топографии и окружающей среде
Правительство Самоа
Dr. Tu'u'u Ietitaia Taule'alo
Director
Lands, Surveys & Environment Department
Government of Samoa
P.O. Private Bag, Apia
Samoa
Tel: (685) 25019
Fax: (685) 32176
Email: tuuu.ieti@samoa.net

ЮЖНАЯ АФРИКА

Г-жа Мариан Биркхольц
Директорат по окружающей среде и морским
ресурсам
Департамент иностранных дел
Ms. Marianne Birkholtz
Directorate: Environment and Marine
Department of Foreign Affairs
Private Bag X152
0001 Pretoria
South Africa

Tel: (+27 12) 351 1472
Fax: (+27 12) 351 1651
EMail: pollution@foreign.gov.za

ШВЕЦИЯ

Е.П. г-н Расмус Расмуссон
Посол
Министерство иностранных дел
H.E. Mr. Rasmus Rasmusson
Ambassador
Ministry for Foreign Affairs
SE-103 33 Stockholm
Sweden
Tel: (46-8) 405-5570
Fax: (46-8) 723-1176
Email: rasmus.rasmusson@foreign.ministry.se

СЕКРЕТАРИАТ МНОГОСТОРОННЕГО ФОНДА

Д-р Омар эль-Арини
Руководитель
Многосторонний фонд для осуществления
Монреальского протокола
Dr. Omar El-Arini
Chief Officer
Multilateral Fund for the Implementation of the
Montreal Protocol
1800 McGill College Avenue
27th Floor, Montreal Trust Building
Montreal, Quebec
Canada H3A 3J6
Tel: (1 514) 282-1122
Fax: (1 514) 282-0068
Email: oelarini@unmfs.org

ОТДЕЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В НАЙРОБИ

Г-н Теодор Капига
Руководитель
Секция целевых фондов
Служба по вопросам бюджета и управления
фондами
ЮНОН
Mr. Theodor Kapiga
Chief
Trust Fund Section

Budget & Funds Management Service
UNON
P.O. Box 67578
Nairobi
Kenya
Tel: (254-2) 623661
Fax: (254-2) 623755
Email: theodor.kapiga@unon.org

СЕКРЕТАРИАТ ПО ОЗОНУ

Г-н К.М. Шарма
Исполнительный секретарь
ЮНЕП/Секретариат по озону
Mr. K.M. Sarma
Executive Secretary
UNEP/Ozone Secretariat
P.O. Box 30552
Nairobi
Kenya
Tel: (254-2) 623885
Fax: (254-2) 623601/623913
Email: madhava.sarma@unep.org

Г-н Нельсон Сабогал
Сотрудник по программе/научный сотрудник
ЮНЕП/Секретариат по озону
Mr. Nelson Sabogal
Programme Officer/Scientist
UNEP/Ozone Secretariat
P.O. Box 30552
Nairobi
Kenya
Tel: (254-2) 623856
Fax: (254-2) 623601/623913
Email: nelson.sabogal@unep.org

Г-жа Руфь Баттен
Сотрудник по административным вопросам
ЮНЕП/Секретариат по озону
Ms. Ruth Batten
Administrative Officer
UNEP/Ozone Secretariat
P.O. Box 30552
Nairobi
Kenya
Tel: (254-2) 624032
Fax: (254-2) 623601/623913
Email: ruth.batten@unep.org